

Ὁ Κιν-Φό κατέλιπε τὸ μεσόστεγόν του κ' ἐρειδόμενος εἰς τὸ αἰωροθέσιον παρετήρει τὰ ὑπὸ τῆς λαίλαπος διασπώμενα νέφη τοῦ οὐρανοῦ, ἅτινα ἔσυρον ἐπὶ τῶν κυμάτων τὰ ἀτμώδη των ῥάκη. Ἐθεώρει τὴν θάλασσαν, καταλευκον ἐν τῇ μελαίνῃ ἐκείνῃ νυκτί, ἧς τινος ὁ τυφῶν, διὰ φθεραῶς εἰσπνοῆς, ἀνύψου τὰ κύματα ὑπὲρ τὴν κανονικὴν αὐτῶν ἐπιφάνειαν. Ὁ κίνδυνος δὲν τὸν ἐξέπληττεν οὐδὲ τὸν ἐτρόμαζε, διότι ἀπέτελει καὶ αὐτὸς μέρος τῶν ἀτυχιῶν, ἃς ἐπεφύλασσαν αὐτῷ ἡ μοῖρα.

Ὁ Κραῖγ καὶ ὁ Φραῦ ἀνησυχουν πολὺ περισσότερο, κατὰ λόγον, ἐννοεῖται, πάντοτε τῆς ἐμπορικῆς ἀξίας τοῦ πελάτου των. ἤξιζε βεβαίως ἡ ζωὴ των ὅσον ἤξιζε καὶ ἡ τοῦ Κιν-Φό, καὶ ἂν συναπέθνησκον μετ' αὐτοῦ, οὐδεμία πλέον τοῖς ἐπεβάλλετο φροντίς περὶ τῶν συμφερόντων τῆς Ἐκατομυρίας. Ἄλλ' οἱ εὐσυνείδητοι ἐκείνοι πράκτορες ἐλπιόμουν ἑαυτοὺς καὶ μόνον τοῦ καθήκοντος αὐτῶν τὴν ἐκπλήρωσιν ἐσυλλογίζοντο. Παρεδέχοντο — ἔστω! — ν' ἀπολεσθῶσι, καὶ νὰ συναπολεσθῶσι μετὰ τοῦ Κιν-Φό, ἀλλὰ νὰ γείνη τούτο τὴν τριακοστὴν Ἰουνίου, μετὰ τὸ μεσονύκτιον! Ὁ Κραῖγ καὶ ὁ Φραῦ, ὁ Φραῦ καὶ ὁ Κραῖγ οὐδὲν ἄλλο διενοοῦντο, οὐδὲν ἄλλο ἤθελον, ἢ νὰ σώσωσι τὸ ἑκατομύριον! Ἐπὶ τρεῖς ὥρας ἡ βάρις ἐκινδύνευσε μεγάλως. Ἀτυχῆς τις οἰακοστροφία θὰ τὴν κατεπόντιζε βεβαίως, διότι θὰ κατέλυζεν ἡ θάλασσα τὸ κατάστρωμα. Ἄλλ' οὔτε νὰ διευθυνθῇ προσηκόντως ἦτο δυνατόν, οὔτε νὰ ἐκτιμῆσῃ ὅποιαν καὶ πόσῃ ὁδὸν διέτρεξεν.

Ἐν τούτοις ἐξ εὐτυχοῦς συμπτώσεως ἔφθασε τὸ Σάμ-Γέπ, χωρὶς σπουδαίας βλάβης, εἰς τὸ κέντρον τοῦ ὑπερμεγέθους ἐκείνου ἀτμοσφαιρικοῦ δίσκου, ὅστις ἐκάλυπτε περιφέρειαν ἑκατὸν περίπου χιλιομέτρων καὶ ὅπου εὕρισκετο θάλασσα ἤρεμος ἐπὶ τρία περίπου μίλια, καὶ ἄνεμος μάλις ἐπαισθητός. Τὸ μέρος ἐκεῖνο ἦτο οὕτως εἶπεν λίμνη γαλιναία ἐν μέσῳ τρικυμιώδους ὠκεανοῦ.

Ἡ βάρις ἐσώθη οὕτω, κυλισθεῖσα ἐκεῖ ὑπὸ τῆς βίας τῆς λαίλαπος, τὴν τρίτην δὲ ὥραν τῆς πρωίας κατέπιπτεν ἡ μανία τοῦ τυφῶνος ὡσεὶ διὰ μαγείας, καὶ τὰ ὕδατα κατπυάζοντο περίξ τῆς μικρᾶς ἐκείνης κεντρικῆς λίμνης.

Ἄλλ' ὅτε ἀνέτειλεν ἡ ἡμέρα, μάτῃν τὸ Σάμ-Γέπ ἀνεζήτησε γῆν περὶ τὸν ὀρίζοντα. Τὰ κύματα τοῦ κόλπου περιστοιχίζον αὐτὸ πανταχόθεν, μέχρι τῶν ἑσχατιῶν τοῦ ὀρίζοντος.

[Ἐπιτασινύματα]

Ἀφ' οὔτου ἐγήρυσεν ἡ βασίλισσα τῆς Ἀγγλίας Βικτωρία ἐξφωνομένη ἐκ τῶν ὑπὲρ τοῦ γυναικείου ἱματισμοῦ καὶ ἄλλων κοσμημάτων τῆς ἐπιχορηγήσεων σπουδαῖον χρηματικὸν ποσὸν δι' οὐ συνέστησε, κρύφα καὶ ἐν ἀγνοίᾳ τῶν ὑπικῶν τῆς μέγα νοσοκομείου.

Τὴν κατωτέρω περιοπὴν, ἀφορῶσαν εἰς τὴν ἐπιβροὴν τῆς διδασκαλίας καὶ τοῦ παραδείγματος ἐπὶ τῆς παραγωγῆς τῆς φιλοδοξίας, ἀποσπῶμεν ἐκ τινος σπουδαίου συγγράμματος βραβευθέντος ὑπὸ τῆς ἰατρικῆς τῶν Παρισίων Ἀκαδημίας καὶ ἐπιγραφομένου: *Détremmer l'influence de l'éducation physique et morale sur la production de la surexcitation du système nerveux*, κτλ. par M. le docteur L. Cerise, Paris, 1841.

G. K. T.

ΑΦΟΡΜΑΙ ΕΞΑΠΤΟΥΣΑΙ ΤΗΝ ΦΙΛΟΔΟΞΙΑΝ

Τὰ παραδείγματα ἀσχοῦσι μεγίστην ἐπιβροὴν ἐπὶ τῆς διαδόσεως τῶν φιλοδόξων πόθων. Ἄμα ἄνθρωπός τις, προσφάτως ἔτι ἀφανής, προκύβη διὰ μιᾶς εἰς τὸ μέσον, καὶ ἀπὸ τῶν κατωτέρων τάξεων, ἐν αἷς ἦτο μέχρι τῆς στιγμῆς ἐκείνης συγκεχυμένος μετὰ τῶν πολλῶν, ἀνυψωθῆ ἀίφνης εἰς τὰ ἀνώτερα σιρόματα τῆς φήμης, τῆς ἐξουσίας ἢ τοῦ πλοῦτου, παρευθὺς τὸ παράδειγμα τοῦτο παράγει τὰ ἀποτελέσματα αὐτοῦ. Πλεῖστοι πολῖται, οἵτινες ἕως τότε οὐδέποτε εἶχον φαντασθῆ τόσῳ ἐκτάκτους θριάμβους, ἄρχονται ἤδη νὰ σκέπτονται διαφόρως περὶ ἑαυτῶν, ἀπέναντι τῆς καταπλήττουσας αὐτοὺς ἀπροσδοκῆτου ἐκείνης ἐπιτυχίας. Τότε πιστεύουσιν, ὅτι ἀνακαλύπτουσιν ἐν ἑαυτοῖς ἀξίαν τοῦλάχιστον ἴσην πρὸς ἐκείνην τὴν ὅποιαν ἡ τύχη ἠνύνησεν. Ἐπιθυμία ὅλως νέα ὑποστηρίζομένη ὑπὸ ζωηρῶν ἐλπίδων γεννᾶται ἐν τῇ ψυχῇ αὐτῶν, καὶ δίδει νέαν διεύθυνσιν εἰς τὸν βίον αὐτῶν. Ῥιπτόμενοι δὲ ἐπὶ τοῦ τρικυμιώδους καὶ πλήρους ὑφάλων πελάγους τῆς ἀπλήστου φιλοδοξίας, ὑποφέρουσιν ὅλας τὰς συνεπείας τοῦ ἀναφλεγθέντος ἐν ταῖς ψυχαῖς αὐτῶν πάθους. Ἀλλεπαλλήλως κατεχόμενοι ὑπὸ τῶν βρασάνων τοῦ φθόνου καὶ ὑπὸ τῶν ὀδυνῶν τῆς ἀποτυχίας, καταβάλλονται οἱ δυστυχεῖς ὑπὸ τὸ βάρος τῆς ἀδυναμίας των. Ἰσάτῃ δ' αὐτῶν δυστυχία εἶναι, νὰ πεισθῶσι τέλος περὶ ταύτης. Ὅτε δὲ αἱ φιλόδοξοι ἐφέσεις λαμβάνουσι τοιαύτην μορφήν καταπιεστικὴν, τότε συχνάκις ὀδηγοῦσιν εἰς τὴν αὐτοκτονίαν τοὺς ὑπ' αὐτῶν κατεχομένους.

Τὸ θέαμα ἀνθρώπων διὰ μιᾶς πλουτισάντων καὶ ἐπιδεικνυόντων ἔκτακτον πολυτέλειαν παρουσιάζει παράδειγμα ἐπιβλαβές, παραγωγὸν τῆ κοινωνία ἠλιθερῶν καρπῶν. Ἡ σκανδαλώδης καὶ αἰφνιδία λαμπρότης περιουσίας, τὴν ὅποιαν τίποτε δὲν ἐξηγεῖ οὔτε δικαιολογεῖ, ἐμποιεῖ συχνάκις λίαν καταστρεπτικὴν ἐπιβροὴν ἐπὶ τῶν θεωμένων αὐτήν. Τὸ πλῆθος ῥίπτεται εἰς πολὺς ἐπιχειρήσεις, τῶν ὁποίων τοὺς κινδύνους ἀποκρύπτει ἡ ἐπιτηδεῖα καὶ ἔμπειρος φιλορηματία τινῶν, καὶ τῶν ὁποίων τὰς καταστρεπτικὰς συνεπείας ὑποφέρει ἡ ἄπειρος καὶ εὐπιστος φιλορηματία ἄλλων. Ἡ δὲ ἐφημεριδογραφία αὐξάνει καὶ πολλαπλασιάζει τοὺς κινδύνους τοῦ κακοῦ παραδείγματος. Αὕτη ἀναγράφει καθ' ἐκάστην τὰ ἀληθῆ ἢ ψευδῆ γεγονότα τῆς προτεραίας, μεταφέρει τὰ νέα ἀπὸ τῶν ἀπωτάτων

χωρῶν, ἐπαναλαμβάνει καὶ γνωστοποιεῖ τοῖς πᾶσι τὰ ὀνόματα καὶ τὰς ἐπιτυχίας ἀνθρώπων τινῶν, καὶ πραγματοποιεῖ οὕτω τὴν ὑπὸ τῶν ἀρχαίων μυθολογομένην ταχυπτερον φήμην. Αὕτη δίδει εἰς τοὺς πόθους τῆς φήμης καὶ τῆς δόξης τροφὴν συνεχῶς ἀνανεομένην διὰ τῶν ἀναφερομένων παραδειγμάτων. Ἡ εἰς πολλοὺς ἀναπτυσσομένη ματαιοδοξία ἐπιθυμία τῆς διαδόσεως τοῦ ἰδίου ὀνόματος περιβαλλομένου ὑπὸ λαμπρότητος ἀληθοῦς ἢ ψευδοῦς, εἶναι ἐν τῶν πολλῶν κατορθωμάτων τῆς παντοδυναμίας τῶν ἐφημερίδων.

Πλὴν καὶ τὰ ἔργα τῆς τέχνης τὰ ἐκφράζοντα τὰς συγκινήσεις τῆς κεκορησμένης φιλοδοξίας διὰ μορφῶν ἐπαγωγῶν καὶ ἐπιχαρίτων συντελοῦσι καὶ ταῦτα εἰς τὴν διάδοσιν τῆς ἐπιθυμίας τῶν ὑπὸ τῆς φιλοδοξίας ἐπιδιωκομένων θριάμβων. Ἡ Ἰλιάς ἦτο διὰ τὸν Ἀλέξανδρον πηγὴ ἀνεξάντλητος φιλοδόξων ὀνειρώδων. Τὰ ἱπποτικά μυθιστορήματα ἦσαν διὰ τοὺς ἀνδρείους ἀνδρας κατὰ τὸν μεσαιῶνα ἀφορμὴ ζωηρᾶς ἐπιθυμίας πρὸς ἀπόλαυσιν δόξης. Πᾶν καλλιτεχνικὸν ἔργον ἐν τοῖς δημοσίοις τόποις ἐκτεθειμένον εἶναι συνάμα ἐκφρασις αἰσθημάτων προκαλοῦντος τὴν μίμησιν καὶ ἠθικὴν ἀμοιβήν. Διὰ τοῦτο οἱ ἄνδρες ἐκείνοι, τῶν ποίων ἢ ἰκανότης καὶ αἱ ἐπιτυχίαι δὲν συνδυάζονται μετὰ τῆς ἠθικότητος, μετὰ τῶν κοινωνικῶν ἀρετῶν καὶ μετὰ τῆς φιλοπατρίας, δέον νὰ μὴ γίνωνται ἀντικείμενα καλλιτεχνικῶν ἔργων, οὔτε νὰ συγκαταλέγονται εἰς τὴν χορείαν τῶν ἐνδόξων ἀνδρῶν ἔθιους τινός.

Αἱ τιμαὶ αἱ ἀδιακρίτως ἀπονεμόμεναι ὑπὸ τῆς ἐξουσίας, χωρὶς νὰ λαμβάνηται ὑπ' ὄψιν ἡ πραγματικὴ τῶν προσώπων ἀξία, συντελοῦσι καὶ αὐταὶ εἰς τὴν διάδοσιν παραλόγων φιλοδόξων πόθων. Παρατηρητέον, ὅτι ἐφ' ὅσον πολλαπλασιάζονται αἱ ἀπονεμόμεναι τιμαὶ, ἐπὶ τοσοῦτον αὐξάνει ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπιθυμούντων καὶ ἀπατιούντων αὐτὰς προσώπων, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τοσοῦτον ἐλαττοῦται μετὰ τῶν πραγμάτων διακεκριμένων ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀποδιδόντων εἰς αὐτὰς ἀξίαν τινά. Εἰς τὸ ἀνωτέρω ἐκτιθέμενον φαινόμενον ὑπάρχει φαινόμενη τις ἀντιλογία, ψυχολογικὸν τι γεγονός, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ διευκρινήσωμεν. Οἱ μετρίας ἀξίας ἄνθρωποι, οἵτινες ἀποτελοῦσιν ἐν κοινωνίᾳ τινὶ τὸν μέγιστον ἀριθμὸν τῶν συγκροτούντων αὐτήν, δὲν διακρίνονται διὰ διανοίας εὐρείας ἐπιτροπέουσης ἐκτεταμένην φιλοδοξίαν. Οὗτοι εἶναι διατεθειμένοι νὰ ἐπιθυμῶσι τὰς κοινὰς ἐκεῖνας ἐπιτυχίας, τὰς ὁποίας καθ' ἑκάστην ἔχουσιν ὑπ' ὄψιν. Ἰσῶν δὲ μᾶλλον ποθοῦσι ταύτας, ὅσα μεγαλητέρα φαίνεται αὐτοῖς ἡ εὐκολία ν' ἀπολαύσωσιν αὐτάς. Ἐκαστος κρίνει ἑαυτὸν ἀξίον νὰ τύχῃ τῆς εὐνοίας τῆς ἔτυχεν ὁ συνάδελφος αὐτοῦ. Τοιοῦτοτρόπως αἰσθημάτων ἐπιπόλαια, συχνάκις δὲ φθονερά καὶ ἐγωϊστικά, ἐξεγείρονται ἐν ταῖς

καρδίαις. Τοιοῦτοτρόπως διαδίδονται διὰ τοῦ παραδείγματος τῆς ἀπονομῆς ἀναξίων διακρίσεων ἀξιώσεις προκαλοῦσαι δυσχερείας εἰς τὴν κυβέρνησιν καὶ παραβλάπτουσαι τὴν δημοσίαν ἠθικὴν. Ἐνὶ λόγῳ, ὅτε αἱ ἀπονεμόμεναι τιμαὶ δὲν φέρουσι τὸν χαρακτῆρα τῆς δικαίως ἀποδιδόμενης ἀμοιβῆς, τότε αὐταὶ μακρὰν τοῦ νὰ κατευνάζωσι τὴν ἄλογον φιλοδοξίαν, ἀπ' ἐναντίας ἐξάπτουσιν αὐτήν. Κοινωνικὴ ἀγωγή καλλιέργουσα μόνην τὴν ματαιοδοξίαν, οὐδένα ἕτερον καρπὸν συλλέγει ἢ μόνην τὴν ματαιοδοξίαν.

Ἡ ἀτιμωρησία προσφέρει εἰς τὴν ἀξιοποιον συνάμα δὲ καὶ εὐτυχὴ χρηματολογικὴν ἀπληστίαν ἀσφάλειαν συχνάκις καταστρεπτικὴν. Ἡ δικαιοσύνη δὲν καταδικαίει ἐκείνους, οἵτινες ἐπιτυχῶς καὶ ρομικῶς ἀπογυμνοῦντες τοὺς συμπολίτας τῶν, ἐπίσανται τὴν τέχνην νὰ πλουτήσῃ διὰ τῆς ζημίας ἐκεῖνων. Ἀπ' ἐναντίας μάλιστα, ἡ κοινωνία βλέπουσα μόνον τὴν λαμπρότητα τῆς περιουσίας τῶν καὶ μὴ ἐκτιμῶσα ὡς ἔδει τὴν πηγὴν ταύτης, ἐμπιστεύεται αὐτοῖς ἐνίοτε ὑψηλὰς λειτουργίας, ἃς οὗτοι θερμῶς ἐπιζητοῦσι. Θετέι δὲ οὕτω ἡ κοινωνία τούτους εἰς θέσιν ν' ἀπολέσωσι τὰ τελευτοῖα πεοισωζόμενα λείψανα τῆς ὑπολήψεως τῶν διὰ τῆς συγκρίσεως τοῦ παρελθόντος αὐτῶν πρὸς τὰς τιμὰς, δι' ὧν περιεβλήθησαν.

Καὶ αἱ κολακεῖαι αἱ ἀπονεμόμεναι εἰς τοὺς νέους κατὰ τὴν ἐναρξίν τοῦ σταδίου τῶν μετὰ μικρὰν τινα ἐπιτυχίαν, εἶναι πηγὴ ἐπικινδύνων αἰσθημάτων. Οἱ πόθοι καὶ αἱ ἐλπίδες ἀποκτῶσιν ὑπὸ τὸ κράτος τῶν ἀπερισκέπτων τούτων κολακειῶν, ἔντασιν καὶ ἔκτασιν ὅλως νέαν. Οὕτω δὲ πολλάκις οἱ γονεῖς καὶ οἱ παιδαγωγοὶ ἀνοίγουσιν αὐτοὶ οὗτοι εἰς τοὺς νέους τὴν ὁδὸν τὴν ἄγουσαν εἰς τὰς ἀνήτυχίας τῆς φιλοδοξίας, εἰς τὰς φροντίδας τῆς ματαιότητος καὶ εἰς τὰς ὀδύνας τῶν ἀποτυχῶν. Παρὰ τοῖς καλλιτέχναις μάλιστα, οἱ τὴν φιλαυτίαν ὑπερερθείζοντες ἔπαινοι, κλονίζουσι πολλάκις τὴν λογικὴν αὐτῶν δύναμιν τόσον, ὥστε ἀρκεῖ πολλάκις μία μόνη ἀποτυχία ὅπως καταβάλλῃ αὐτοὺς ὀλοσχερῶς.

ΧΛΩΡΟΦΟΡΜΙΟΝ

Ἡ ἐπισημοτέρα τῶν κατακτῆσεων τῆς νεωτέρας χειρουργικῆς εἶναι ἀναντιρρότως ἡ ἐν τῷ νέῳ κόσμῳ ἀνακάλυψις τοῦ ἀρίστου τῶν ἀναισθητικῶν, μεθ' ἧς ἀρχονται καὶ αἱ μεγάλαι πρόοδοι τῆς χειρουργικῆς.

Πᾶσα σχεδὸν ἐγγείρησις, οἷαςδήποτε φύσεως καὶ ἂν ᾖ, προκαλεῖ τῷ πάσχοντι πόνον εἰς τὴν αἰσθήσεως νεῦρα, φόβον δὲ καὶ ἀνίαν εἰς τὴν ψυχὴν αὐτοῦ, καὶ ταῦτα εἰς διάφορον βαθμὸν, ἀναλόγως τῆς σπουδαιότητος τῆς ἐγγείρησεως καὶ τῆς γενναιοφυχίας τοῦ ἀρρώστου. Ὁ βαθμὸς δὲ οὗτος ἐπιτείνεται ἐνίοτε ἐπὶ το-